



SAN ANTONIO DE PADUA CATHOLIC CHURCH

503 Hunter Drive
El Paso, Texas 79915

JANUARY 31, 2021

REV. MARIANO LOPEZ
PRIEST ADMINISTRATOR

SAM BERNAL
DEACON

OFFICE PERSONNEL
TINA GOMEZ

RELIGIOUS FORMATION OFFICE
ROBERT ORTEGA

MAINTENANCE
MAX NUÑEZ



HOURS OF OPERATION HORARIO DE OPERACIÓN

Monday-Thursday, Lunes-Jueves
9:00 AM - 5:00 PM

Friday-Viernes, 9:00 AM-1:00 PM
Office Closed / Phone Calls Only
Oficina Cerrada / Llamadas Solamente

Saturday - Sábado
Office Closed / Oficina Cerrada
Sunday Closed - Cerrado Domingo

Parish Hall /Salon Parroquial
Confessions Saturdays 2:30-3:30 pm
Confesiones Sabados 2:30-3:30 pm

Must register at the Church Office
Call Office for Baptismal Information,
Pre Baptism Classes & all other Services
Necesita registrarse en la Oficina
Llame a la Oficina para mas información
de Bautismos, Clases de Bautismo y
para otros Servicios



4TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

In their synagogue was a man with an unclean spirit; he cried out, "What have you to do with us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are—the Holy One of God!" Jesus rebuked him and said, "Quiet! Come out of him!" - Mk 1:23-25

Había en la sinagoga un hombre poseído por un espíritu inmundo, que se puso a gritar: "¿Qué quieres tú con nosotros, Jesús de Nazaret? ¿Has venido a acabar con nosotros? Ya sé quién eres: el Santo de Dios". Jesús le ordenó: "¡Cállate y sal de él!" - Mc 1, 23-25

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970.CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

San Antonio Church
Office Email:

sanantoniocc@sbcglobal.net

Parish Office:
915-598-1457

Office Fax:
915-590-1312

St. Vincent de Paul:
915-603-5704

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Mass on Facebook Live "San Antonio de Padua-EL Paso" or Youtube. Make sure you "LIKE" the Page and you will receive notifications when the Mass is live & you can view it.

Saturday / Sabado - 4:15 pm - Spanish/Español

Sunday / Domingo - 8:30 am - English/Ingles

Sunday / Domingo - 12:00 pm - English/Ingles

Misa en Facebook en Vivo "San Antonio de Padua-El Paso" o en Youtube. Poner "ME GUSTA" en la pagina y recibir notificaciones cuando la misa este en vivo y puede ver Misa.

WEEKDAY MASSES - MISAS SEMANAL

10:00 am Mon./Wed-Friday / Lunes/Mierc.-Viernes

Masses are in Spanish / Misas son en Español

All Masses on Facebook Live Only

Todas las Misas por Facebook en Vivo Solamente

PARISH EVENTS - EVENTOS PARROQUIALES

DEAR PARISHIONERS,

Our parish has been greatly blessed with the ministry of the diaconate for the past years through the dedicated service and companionship of Deacon Sam Bernal. God willing, we will soon have the ordination of another deacon from our parish: Mr. Joe Gonzalez. The Lord has continued to call members of our community and we are now looking forward to Mr. David Hernandez and his wife Liz entering a process of discernment and preparation for the permanent diaconate. David and his wife, Liz, currently serve in the marriage preparation ministry and also with the Quinceañera Ministry. They have been parishioners of San Antonio for many years. Please pray for them as David begins his aspirancy to the permanent diaconate in the following weeks. Blessings in Christ,

Fr. Mariano

QUERIDOS FELIGRESES,

Nuestra parroquia ha sido muy bendecida con el ministerio diaconal y acompañamiento del Diacono Sam Bernal durante los últimos años. Primeramente, Dios, tendremos la ordenación de otro diacono de nuestra parroquia: Don José González. El Señor sigue llamando a miembros de nuestra comunidad y ahora estamos anticipando que Don David Hernández y su esposa Liz entren al proceso de discernimiento y preparación para el diaconado permanente. David y su esposa, Liz, sirven en el ministerio de preparación matrimonial y con el ministerio de Quinceañeras. Ellos han sido feligreses de San Antonio por muchos años. Por favor oren por ellos ahora que David inicia su aspirantado al diaconado permanente en las próximas semanas. Bendiciones en Cristo,

P. Mariano

GRAVE SITE SERVICES

During this challenging time of pandemic, the Church continues to accompany us in the loss of our loved ones. While funeral masses may not be held, the Priest or Deacon may offer a blessing to the family virtually while they are at the funeral home. Also, the priest or Deacon is able to lead a brief service at the place of burial. You may coordinate this with your funeral home and if you need further assistance, please contact the parish office. May the faithful departed, through the mercy of God, Rest In Peace.

SERVICIOS FUNEBRES

Durante este tiempo difícil de pandemia, la Iglesia sigue acompañándonos en la pérdida de nuestros seres queridos. Mientras no podemos celebrar misas de funeral, el Diácono o Sacerdote puede impartir una bendición virtual a las familias que se reúnen en las funerarias. También, el diácono o sacerdote puede dirigir un servicio breve en el cementerio durante la sepultura. Puede coordinar esto con su funeraria y si necesita mayor asistencia comuníquese con la oficina parroquial. Que nuestros fieles difuntos por la misericordia de Dios descansen en Paz

FEAST OF SAN BLAS (BLESSING OF THE THROATS)

There will be a "drive-thru" blessing of throats to commemorate the feast of Saint Blase on Wednesday, February 3rd, at 10:30AM and 6PM in front of the parish center.

FIESTA DE SAN BLAS (BENDICION DE LA GARGANTAS)

Habrà una bendición "drive-thru" de las gargantas en conmemoración de la fiesta de San Blas el miércoles, 3 de febrero, a las 10:30AM y 6PM al frente del centro parroquial.

SOLEMNITY OF THE PRESENTATION OF THE LORD (CANDLE MASS-BLESSING OF CANDLES)

There will be a special vigil mass on Monday, February 1st, at 6PM for the Presentation of the Lord. Candles that were purchased for the San Antonio Shrine (for a year) will be blessed. Please contact the parish office if you would like to purchase one of these candles. You may also bring water, candles and images of the Child Jesus to mass with you for a special blessing.

SOLEMNIDAD DE LA PRESENTACION DEL SEÑOR (DIA DE LA CANDELARIA-BENDICIÓN DE LAS VELAS)

Habrà una misa de vigilia especial el lunes, 1o de febrero, a las 6PM por la Presentación del Señor. Las velas que han sido compradas para el Altar de San Antonio (por un año) serán bendecidas. Por favor comuníquese con la oficina si desea comprar una de estas velas. También puede traer agua, velas e imágenes del Niño Jesús a misa con usted para una bendición especial.

Office of Religious Formation

Registrations are being accepted for Adult Confirmation (3 month course). For more information call the Office #598-1457 ext. 106 & Please leave a message. Classes start in February.

Oficina de Formación Religiosa

Se están aceptando inscripciones para Clases de Confirmación para Adultos (curso de 3 meses). Para más Información llame a la Oficina #598-1457 ext. 106 y por favor deje un mensaje. Las clases comienzan en Febrero.

ANNUAL MEMORIAL ELECTRIC CANDLES

If you are interested in buying one of the Electric Annual Memorial Candles (those hanging on the wall next to the San Antonio Statue at the Church entrance), you will be able to purchase them from the Church Office (please call the Office for information). We will be selling them at a discounted sale price of \$100 (this will apply to both renewals and new purchases) until February 3rd.

VELAS CONMEMORATIVAS (ELECTRICAS)

Si desean comprar una de las velas conmemorativas anuales eléctricas (las que cuelgan en la pared al lado de la estatua de San Antonio en la entrada de la Iglesia), podrá comprarlas en la oficina de la Iglesia (por favor llame a la oficina para más información). Se venderán a un precio descontado de \$ 100 (este costo aplica tanto a las renovaciones como a las compras nuevas) hasta el 3 de Febrero.

Sunday Collection	\$	3,702.00
Mail / Drop Off	\$	
Online Collection	\$	250.00
Building Fund	\$	590.00
Second Collection ()	\$	
Stole Fees	\$	
Candles	\$	
Religious Formation	\$	
Office	\$	
Electric Candles	\$	
Missalettes	\$	55.00
TOTAL	Thank You-Gracias	\$ 4,597.00

WORSHIP SCHEDULE - HORARIO DE CELEBRACIONES

NUESTRAS INTENCIONES/OUR PERSONAL INTENTIONS

January 30: SATURDAY/ SÁBADO 4:15 P.M. (español)
 +David y Manuela Garcia, Julia Ruiz
 Amistades y Familia del Laboratorio, difuntos
 En Accion de Gracias a San Judas Tadeo

January 31: 8:30 A.M. SUNDAY/ DOMINGO
 +Francisca R. Ballesteros
 +Charles A. Harmon

12:00 P.M. (English)

For the Community of San Antonio de Padua

February 1: MONDAY/ LUNES 8:15 A.M. (español)
 En Accion de Gracias a San Judas Tadeo

6:00 pm - (bilingual) Candelaria Mass / Misa

+Maria de Jesus Franco

February 3: WEDNESDAY/ MIERC 8:15 A.M. (español)
 For the Community of San Antonio de Padua

February 4: THURSDAY/JUEVES 8:15 A.M (español)
 Por la Comunidad de San Antonio de Padua

February 5: FRIDAY/ VIERNES 8:15 A.M. (español)
 For the Community of San Antonio de Padua

LUMEN CHRISTI:

The Sanctuary Candles burn this week for:

+Francisco Mendoza requested by his Family.

Las Velas del Santísimo se encienden esta semana por:

+Francisco Mendoza de parte de su Familia.

PRAY FOR OUR DECEASED/OREN POR NUESTROS DIFUNTOS:

+MARIA DE JESUS FRANCO

Tuesday/ martes February 2

Below is the current information for "virtual" Youth Group. - Tuesdays at 6:30pm via Zoom or YouTube posts. For updates or more info follow us on [Instagram @sadp.youth](#) Email: sadp.youth@gmail.com

Abajo se muestra la información actual del Grupo Juvenil "virtual". Los martes a las 6:30 pm a través de Zoom o publicaciones de YouTube. Para actualizaciones o más información, siganos en [Instagram @ sadp.youth](#) Correo Electronico: sadp.youth@gmail.com

Wednesday/ Miercoles February 3

Bible Study sessions in English on Wednesdays at 6:00 pm thru Zoom. For more information contact Lupe Gonzalez at 630-4282.

Compañerismo de Estudio de Biblia en Ingles los Miercoles a las 6:00 pm. a través de Zoom.

Póngase en contacto con Lupe Gonzalez al 630-4282 para obtener más información.

Zoom Link: Bible Study

<https://zoom.us>

Meeting ID: 843 2879 7766

Password: 5Kyhvm

CALENDAR FOR THE WEEK

Every Service/Gatherings have been cancelled until further notice.// But we do have Ministries that are still Meeting thru Social Media or ZOOM

Todos los Servicios/Reuniones estan cancelados hasta nuevo aviso.// Pero sí tenemos ministerios que todavía se están reuniendo a través de las redes sociales o ZOOM

OFFICE

Our office continues to be closed to the public, yet it is actively attending to phone calls. Please call us if you need any spiritual support or any other church related matters. You may also still mail in your Donations or we have a Mailbox located outside the Church Office Doors where you can drop in your Donations.

Monday - Thursday: 11:00 am-5:00 pm

Friday: 11:00 am - 1:00 pm

OFICINA

Nuestra oficina continua cerrada al publico, pero esta respondiendo a llamadas activamente. Por favor llámenos si necesitamos apoyo espiritual o cualquier otra necesidad en referencia a la iglesia. Todavía puede enviar por correo sus Donaciones o tenemos un Buzón ubicado fuera de las puertas de la oficina de la Iglesia donde puede depositar sus Donaciones.

Lunes a Jueves: 11:00 am-5:00 pm

Viernes: 11:00 am - 1:00 pm

CONFESSIONS- Will resume on Saturdays in the Parish Hall from 2:30 to 3:30 pm. No appointment is needed. Please follow the Covid 19 Regulations.

CONFESIONE - Continuarán los Sabados (Salón Parroquial) de 2:30 a 3:30 pm. No es necesario hacer cita. Por favor siga las normas de Covid 19.

PRAYER FOR THE SICK

OREMOS POR NUESTROS ENFERMOS

Deceased Loved Ones and their Families (Walmart) (Odessa, Tx.) Everyone affected by the Coronavirus, Maria & Francisco Armendariz, Leticia Armendariz, Gilbert Frausto, D. C. Gomez, Gabriel & Roger Rojas, Robert Quintana, H. Gray & Family, Grace Marrufo, Noelia Molina & Family, Jose Giron, Dre Vega, Cynthia Salgado, Delia Martinez, Mahely Masiel, America Marquez, Maria Elena & Benjamin Ontiveros, Yolanda Del Toro, Virginia Fuentes, Aurora Herrera, Ceci Gonzalez, Gloria Rojas, Karen Cannon, Gilberto Rodriguez, Harmon Family, Gerardo Camacho, Ismael Salgado, Bertha Medrano, Olivia & Raymundo Morales, Pepe Barajas, Juan Medina

WEEKLY READING

Readings for the Week of January 31, 2021

Monday: Heb 11:32-40/Ps 31:20, 21, 22, 23, 24 [25]/Mk 5:1-20

Tuesday: Mal 3:1-4/Ps 24:7, 8, 9, 10 [8]/Heb 2:14-18/
Lk 2:22-40 or 2:22-32

Wednesday: Heb 12:4-7, 11-15/Ps 103:1-2, 13-14, 17-18a
[cf. 17]/Mk 6:1-6

Thursday: Heb 12:18-19, 21-24/Ps 48:2-3ab, 3cd-4, 9, 10-11
[cf. 10]/Mk 6:7-13

Friday: Heb 13:1-8/Ps 27:1, 3, 5, 8b-9abc [1a]/Mk 6:14-29

Saturday: Heb 13:15-17, 20-21/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 [1]/Mk 6:30-34

Next Sunday: Jb 7:1-4, 6-7/Ps 147:1-2, 3-4, 5-6 [cf. 3a]/
1 Cor 9:16-19, 22-23/Mk 1:29-39

LECTURAS SEMANALES

Las lecturas de la semana del 31 de Enero del 2021

Lunes: Heb 11, 32-40/Sal 30, 20. 21. 22. 23. 24 [25]/Mc 5, 1-20

Martes: Mal 3, 1-4/Sal 23, 7. 8. 9. 10 [8]/Heb 2, 14-18/
Lc 2, 22-40 o 2, 22-32

Miércoles: Heb 12, 4-7. 11-15/Sal 102, 1-2. 13-14. 17-18
[cfr. 17]/Mc 6, 1-6

Jueves: Heb 12, 18-19. 21-24/Sal 47, 2-3. 3-4. 9. 10-11
[cfr. 10]/Mc 6, 7-13

Viernes: Heb 13, 1-8/Sal 26, 1. 3. 5. 8-9 [1]/Mc 6, 14-29

Sábado: Heb 13, 15-17. 20-21/Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6 [1]/Mc 6, 30-34

Domingo siguiente: Job 7, 1-4. 6-7/Sal 146, 1-2. 3-4. 5-6 [cfr. 3]/
1 Cor 9, 16-19. 22-23/Mc 1, 29-39

MASOBA
 INNOVATIVE
 NOTARY • TRANSLATIONS • WEB DESIGN
 SERVICES YOU CAN DEPEND ON!

Notary Services For People On The

915-996-9411
 WWW.EPNOTARY.COM

Residential, Business, Hospice,
 Nursing Home, Hospital or any
 other location in El Paso County.

10600 MONTWOOD DR. SUITE 106
 EL PASO, TX 79935

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **David Duran** to place an ad today!
 dduran@4LPi.com or (800) 950-9952 x2465

LPi

WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred • Paid Training
- Overnight Travel Required • Expense Reimbursement

The Madonna Shop

Religious Articles • Bibles
 Rosaries • Music • Books
 Church Goods

5933 Gateway West
 El Paso, TX 79925

Phone: (915) 775-0113
 Toll Free: 1-888-825-0145

SPREAD THE WORD

A Thriving, Vibrant
 Community Matters

SUPPORT OUR ADVERTISERS

Join our team

CONTACT US AT
 careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets | 1-855-225-4251

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE MEDICAL ALERT SYSTEM

\$29.95/MO BILLED QUARTERLY

PLUS SPECIAL OFFER

CALL NOW!
 1.877.801.7772
 WWW.24-7MEDALARM.COM